

Determina n. 028 del 07/04/2021

Oggetto: Aggiudicazione servizio di traduzione testi materiale promozionale base di gara € 3.000,00 (o.f.e.) – COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA INTERREG 2014- 2020 - ITALIA–SVIZZERA - Progetto TVA - “Il Trenino Verde delle Alpi, motore della mobilità ecologica tra l’Ossola e il Vallese”.

CUP: J19F17000050006 - CIG: ZDA3136199

Codice identif. di progetto: ID 623647

Il Direttore Generale illustra le motivazioni che hanno condotto ad assumere la presente determina:

- con Determina interna n. 028 del 01/04/2021 è stata avviata una procedura negoziata di acquisto a invito aggiudicata secondo il criterio del minor prezzo, tramite Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA), per l'affidamento del servizio di traduzione testi della brochure promozionale in fase di realizzazione (lingue inglese, francese e tedesco) – base di gara € 3.000,00 (o.f.e.) - COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA INTERREG 2014- 2020 - ITALIA–SVIZZERA - Progetto TVA - “Il Trenino Verde delle Alpi, motore della mobilità ecologica tra l’Ossola e il Vallese”;
- in data 01/04/2021 si è proceduto al caricamento su Mepa della richiesta di offerta per il servizio in oggetto; le società invitate sono state:
 - o MULLER SRL;
 - o TRADUTTORI INTERPRETI PROFESSIONISTI;
 - o YELLOW HUB;
- in data 07 aprile 2021 alle ore 10.00, termine ultimo per il caricamento delle offerte su Mepa sono pervenute n° 03 proposte, tutte le società invitate hanno aderito alla richiesta;
- nella stessa data si è provveduto a esaminare i documenti amministrativi richiesti, constatando che, quanto pervenuto, risulta conforme a quanto richiesto in sede di gara; si è proceduto, pertanto, a visualizzare la classifica delle offerte economiche, a seguire l'elenco in ordine crescente:
 - o YELLOW HUB € 1.890,00 (o.f.e.);
 - o MULLER SRL € 2.300,00 (o.f.e.);
 - o TRADUTTORI INTERPRETI PROFESSIONISTI € 2.900,00 (o.f.e.).

Il Direttore Generale alla luce di quanto esposto,

DETERMINA

di affidare alla ditta YELLOW HUB, il servizio di traduzione testi per brochure promozionale in lingua tedesca, inglese, francese per un importo pari a € 1.890,00 (o.f.e.) ossia € 2.305,80 (o.f.i.). La somma dovrà trovare capienza nella voce di bilancio “Progettazione Europea” della società DMO Piemonte Srl riferita alla linea di finanziamento – COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA INTERREG 2014- 2020 - ITALIA–SVIZZERA - Progetto TVA - “Il Trenino Verde delle Alpi, motore della mobilità ecologica tra l’Ossola e il Vallese”

Il Direttore Generale
Dott.sa Luisa Piazza

Per presa visione
L'Amministratore Unico Avv.
Mariagrazia Pellerino